



Сервизна информация

For internal use only!

To:	Сервизни техници	Сервизна информация:116461	
Contact:	Тахос ЕООД	29.04.2025	page: 1 of 6
Product / System:	DTCO 4.1a, WorkshopTab	Belonging to:	Service Diagnose Systeme
Keywords:	116461, DTCO 4.1a, WorkshopTab, Transitional, Final		
Internet:	 http://www.fleet.vdo.de	FAQ:	 http://www.dtco-user.com/faq/

DTCO 4.1a – Transitional/Final

Обхват

Тази сервизна информация описва вариантите на тахографа - преходен финален вариант на Интелигентния тахограф версия 2 (Интелигентни тахограф V2). По-долу е обяснено как да се различават двата варианта и описва съответният сценари на приложение.

Моля да прочетете внимателно следната информация, преди да поставите сервизна карта в DTCO или да извършите каквито и да е записи в тахографа.

Съдържанието на тази сервизна информация е изключително важно за транспортните фирми и процеса на конверсия в рамките на пакета за мобилност.

Защо са необходими два различни варианта на тахографи?

След въвеждане на интелигентният тахограф версия 2 (DTCO 4.1), услугата OSNMA (Open Service for Navigation Message Authentication), която се предава чрез спътниците "Галилео", все още не бе налична.

За да спази законовите изисквания и графика за въвеждане на интелигентния тахограф версия 2, законодателят е определил преходен регламент по отношение на Регламент (ЕС) 2016/799.

Това означава, че така нареченият преходен тахограф може да бъде монтиран без необходимостта от ползване на услугата OSNMA в нейната цялост.

След официалното пускане в експлоатация на услугата OSNMA, включително 5-месечен преходен период предвиден от закона, за всички нови превозни средства трябва да бъдат монтирани интелигентен тахограф версия 2 с пълна функционалност на OSNMA.

Поколението интелигентен тахограф се нарича "финален" интелигентен тахограф V2.

Обяснение на термините

Преходен тахограф

Тази версия на интелигентния тахограф е тахографът DTCO 4.1, което се произвежда от средата на 2023 година. Услугата OSNMA не се използва за удостоверяване на данните за местоположение. Тахографите DTCO 4.1 със софтуерна версия 4126 (достъпно от разпечатка на техническите данни) са следователно преходни тахографи.

Финален тахограф → интелигентен тахограф версия 2 с пълна функционалност на OSNMA.

Посочената по-горе версия е интелигентен тахограф от генерация 2, който може напълно да използва услугата OSNMA. Версията на тези тахографи поне версия ID 4140 (разпечатка на техническите данни).

Разлики между преходния и финалния вариант на тахографи са по-долу:

За използването на услугата OSNMA е необходим външен GNSS антен. Това може да бъде или антенна за предно стъкло, или съвместима GNSS антенна, инсталирана в автомобила (използвайки антената GNSS на автомобила). За водачите разликите между преходни и окончателни не са забележими в ежедневната употреба.

В кои случаи е необходимо монтиране на финални тахографи?

Правилата и сроковете за монтажа на преходния тахограф са изложени в Регламент (ЕС) 2023/980. В него по същество се описват две времеви диапазона, след които преходните тахографи вече не могат да бъдат монтирани.

! Важно е да се знае в тези срокове:
Сроковете важат само за новорегистрирани превозни средства.

1. Времеви срок:

До 31 май 2024 г. или от 1 юни 2024 г. Тъй като това време вече е изтекло и услугата OSNMA все още не е била налична, тази дата е отменена

2. Времеви срок:

Пет месеца след обявяването на услугата OSNMA, този срок е текущата релевантна времева рамка. В момента на публикуването на тази информация за услугата, обявяването на услугата все още не е извършено.

Следователно, финалните тахографи първоначално ще бъдат използвани в превозни средства, които са регистрирани за първи път след обявяването за услуга от OSNMA.

! Внимание !**Преоборудване свързано с Пакета за мобилност!**

Моля да имате в предвид, че преходният тахограф е "изрично" разрешен за задължителното преоборудване на вече регистрирани превозни средства. Затова, моля, да не програмирате устройствата като финални по време на процеса. WorkshopTab автоматично поддържа правилния преходен параметър и ясно го показва по време на програмването (вж. #FUP).

Ако неправилно или случайно устройството е програмирано като финално, това не може да бъде отменено след активиране. След това трябва да се инсталира задължително външна GNSS антена.

Моля, обърнете внимание на това и уведомете колегите си!

Заместване на тахограф с DTCO 4.1a OE вариант

Когато заменят тахографи използвайки тахограф предоставен от производителя на превозното средство (вариант DTCO OEM), моля, обърнете внимание на следното: В повечето случаи, DTCO OE вариантите са фабрично настроени като финален тахограф. Въпреки това, тъй като преходният вариант ще бъде използван за замяна на тахографи, тези DTCO трябва да бъдат препрограмирани в преходни (вж. страници 5/6 за описание). Също така е важно да се уверитете, че източникът на GNSS на DTCO е зададен на вътрешен (изключение ако е била инсталирана външна антена преди).

За да направите това, следвайте менюто на раздела WorkshopTab TCO Параметри → TCO Параметри → GNSS Източник.

Кои устройства DTCSO 4.1 могат да се използват като финален тахограф?

За да отговорите на този въпрос, е от съществено значение да знаете коя версия на DTCSO 4.1 е налична. Най-лесният начин да разберете е като погледнете разпечатката "Технически данни".

На снимката вдясно можете да видите версията на тахографа в маркираната точка. Следното важи за версиите:

Версия 4126:

Това е версията, която е инсталирана на тахографите DTCSO 4.1 при въвеждането на интелигентната тахографска версия 2. Тази версия е преходен тахограф, който следователно не използва услугата OSNMA. Тахографите с версия на софтуера 4126 могат да бъдат актуализирани след средата на 2025 г. В допълнение към други функции, след актуализация ще е възможно да бъдат превключване към финален вариант на тахограф.

Версия 4140:

Тази версия е наследник на тахографите, които са произведени след февруари 2025. От тази версия можете да бъде извършено превключване между преходна и финална версия на тахографите чрез софтуер.

Следователно е възможно DTCSO с тази версия на софтуера да бъде конфигуриран като преходен или финален тахограф, в зависимост от конкретното приложение. Въпреки това, функционалните разлики между вариантите са ограничени до тяхната употреба на OSNMA.

За производителите на превозни средства, финални тахографи (използването на OSNMA) обикновено се доставя директно от производителя.

Универсалните тахографи на VDO предназначени за следпродажбения пазар ще продължат да се доставят като преходни тахографи по подразбиране, тъй като те са предназначени за следпродажбения пазар за вече регистрирани превозни средства. При необходимост те могат да бъдат препрограмирани като "финални".



Правило за препрограмиране от преходен тахограф към финален вариант.

Следните правила се прилагат при преминаване от преходния тахограф към финален тахограф.

∞Състоянието може да се превключва неограничен брой пъти преди активацията на тахографът DTCO.

- Веднъж активиран преходен тахограф може да бъде превключен от преходен в финален тахограф само еднократно.
- Финален тахограф, който вече е активиран, не може да бъде върнат обратно и следователно е финален завинаги и поради това е юе бъде зависим от услугата OSNMA.

Как да разпознаете преходен от финален тахограф?

Има два начина за определяне на тахограф дали е преходен тахограф или финален:

Опция 1: Проверете за наличие на символ "T" на дисплея на DTCO. За да направите това, навигирайте до менюто "Преглед на автомобила" □ "Версия DTCO".

Ако символ "T" се появи, като е показано по-долу, това е преходен тахограф ! Символът се появява само след активиране на DTCO !



Опция 2: Ако устройството е финално, то на разпечатката "Технически данни" ще има запис за причина за калибриране (84). За финални тахографи, доставени от производители на автомобили, записът на причина за калибриране 84 се съхранява в устройството и на разпечатката преди първоначалната активация

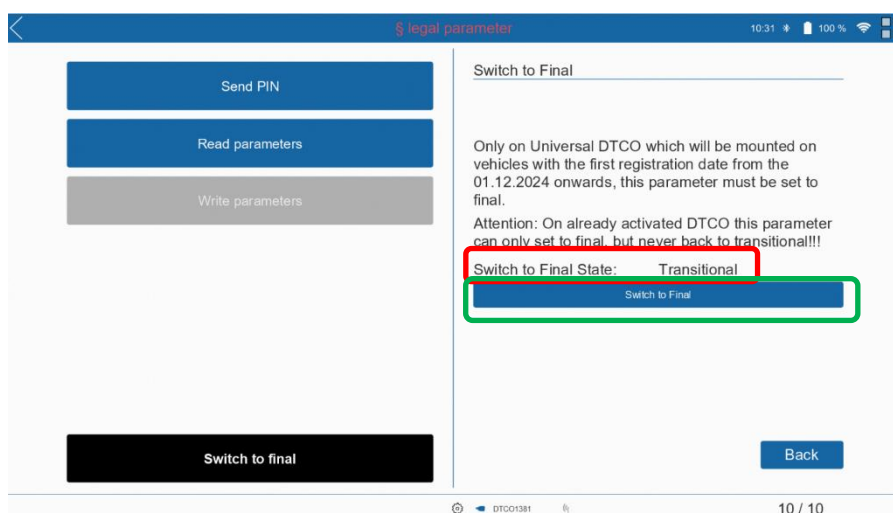
Опция 3: Статусът може също да бъде проверен с диагностично устройство (напр. VDO WorkshopTab).

DTCO – Програмиране от преходен към финален тахограф

По-долу, е приложено обяснение как да се програмира DTCO 4.1a от Преходен към Финален вариант или обратно, използвайки VDO WorkshopTab.

Менюто се намира в законовите параметри. Там ще намерите опцията "Премини към финален."

Червеното поле показва текущото състояние на DTCO. Изображението показва преходен тахограф. Зеленият бутон ви позволява да превключвате между вариантите на DTCO. Моля, спазвайте правилата, описани по-горе.



Важна информация

Външна GNSS антена

За тахографи DTCO, който се използва като финален тахограф, трябва да бъде включена външна GNSS антена към синия конектор на задната част на DTCO (VDO артикулен номер 2910002405900).

Универсален DTCO като финален тахограф.

Универсалният DTCO трябва да бъде програмиран като финален тахограф при следните условия.

- Ако превозното средство е регистрирано за първи път след датата на прилагане на OSNMA + 5 месеца, но не е имало инсталиран тахограф. В този случай трябва да се използва финален тахограф.
- Превозното средство е с вече оборудвано с финален тахограф, идва в сервиза поради дефектен тахограф. Заместващият тахограф трябва да бъде също финален тахограф.
- Важно е да се отбележи, че финалният тахограф изисква външна GNSS антена, докато преходният тахограф обикновено може да се експлоатира с вътрешната GNSS антена на DTCO.